

Astro® 320 avec DC™ 50

Manuel de démarrage rapide



Décembre 2013 190-01628-50_0B Imprimé à Taïwan

Introduction

⚠ **AVERTISSEMENT**

Consultez le guide *Informations importantes sur le produit et la sécurité* inclus dans l'emballage du produit pour prendre connaissance des avertissements et autres informations importantes sur le produit.

Configuration du système Astro

Pour pouvoir utiliser toutes les fonctionnalités de l'appareil DC 50, vous devez mettre à jour votre Astro avec la dernière version du logiciel. Reportez-vous au *Manuel d'utilisation du Astro 320 avec DC 50*.

Vous devez configurer l'appareil portable Astro et l'appareil pour collier de chien DC 50 avant de pouvoir utiliser les appareils.

1. Installez les piles dans l'appareil portable (Installation des piles).
2. Chargez l'appareil pour collier de chien (Chargement de l'appareil pour collier de chien).
3. Mettez sous tension les appareils (Mise sous tension des appareils).
4. Si besoin, ajoutez l'appareil pour collier de chien à l'appareil portable (Ajout d'un chien).
5. Lancez l'acquisition des signaux satellites (Acquisition des signaux satellites).

Présentation des appareils

Appareil portable Astro320

AVIS

Evitez d'utiliser une radio haute puissance (de plus de 5 watts) à proximité immédiate de l'appareil portable. Cela pourrait engendrer des dommages irréversibles sur l'appareil portable.

①	Antenne GPS
②	Antenne VHF
③	Bouton Marche/Arrêt
④	Ecran
⑤	Pavé numérique
⑥	Port USB (sous le capuchon étanche)
⑦	Lecteur de carte microSD™ (sous le cache du compartiment à piles)
⑧	Rainure de fixation
⑨	Anneau en D du cache des piles

Pavé numérique



IN	Permet d'effectuer un zoom avant sur la carte.
OUT	Permet d'effectuer un zoom arrière sur la carte.
MAP	Permet d'afficher la carte.
MENU	Permet d'ouvrir le menu de la page active. Sélectionné deux fois, permet d'ouvrir le menu principal.
ENTER	Permet de sélectionner des options et d'accuser réception des messages.
BACK	Permet d'annuler la saisie de données ou de revenir au menu ou à la page précédent(e).
MARK	Permet de signaler votre position actuelle.
DOG	Permet d'afficher la page de suivi des chiens.
▲▼◄►	Permet d'afficher les options ou de les faire défiler et de déplacer le pointeur de carte.

Verrouillage du pavé numérique

1. Sélectionnez ⏻.
2. Sélectionnez **OUT**.

Appareil pour collier de chien DC 50



①	Antenne VHF
②	Collier
③	Antenne GPS
④	Bouton Marche/Arrêt

Informations complémentaires

Vous trouverez des informations complémentaires au sujet de ce produit sur le site Garmin®.

- Rendez-vous sur le site www.garmin.com/astro.
- Rendez-vous sur le site www.garmin.com/outdoor.
- Rendez-vous sur le site http://buy.garmin.com ou contactez votre revendeur Garmin pour plus d'informations sur les accessoires en option et sur les pièces de rechange.

Téléchargement du manuel d'utilisation

Vous pouvez obtenir la dernière version du manuel d'utilisation sur Internet.

1. Rendez-vous sur le site www.garmin.com/support.
2. Sélectionnez **Manuels d'utilisation**.
3. Suivez les instructions à l'écran pour sélectionner votre produit.

Enregistrement de l'appareil

Aidez-nous à mieux vous servir en remplissant dès aujourd'hui notre formulaire d'enregistrement en ligne.

- Rendez-vous sur le site http://my.garmin.com.
- Conservez en lieu sûr l'original de la facture ou une photocopie.

Installation des piles

Votre appareil portable nécessite deux piles AA (non fournies). Pour des résultats optimaux, utilisez des piles NiMH ou au lithium.

1. Tournez l'anneau en D dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis soulevez-le pour retirer le cache.
2. Insérez deux piles AA en respectant la polarité.



3 Remettez le cache du compartiment des piles en place et tournez l'anneau en D dans le sens des aiguilles d'une montre.
4 Maintenez enfoncé le bouton ⏻.
5 Sélectionnez **Configuration** > **Système** > **Type de pile**.
6 Sélectionnez **Alcaline**, **Lithium** ou **NiMH rechargeable**.

Chargement de l'appareil pour collier de chien

AVIS

Pour éviter tout risque de corrosion, essuyez soigneusement les contacts du collier et la zone environnante avant de connecter l'appareil au clip de chargement.

Veuillez charger complètement la batterie avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Le chargement d'une batterie complètement déchargée dure environ cinq heures. L'appareil se charge uniquement lorsque la température est comprise entre 0 °C et +45 °C (+32 °F et +113 °F).

1 Refermez le clip de chargement ① sur l'appareil ②.



2 Branchez le câble d'alimentation sur une source d'alimentation.
Le voyant DEL d'état reste rouge pendant toute la durée du chargement du collier.
3 Lorsque le voyant DEL d'état est vert, retirez le clip de chargement du collier.

Mise sous tension des appareils

- Sur l'appareil portable, appuyez longuement sur le bouton Marche/Arrêt pour allumer l'écran LCD.
- Sur l'appareil pour collier de chien, appuyez longuement sur le bouton Marche/Arrêt jusqu'à ce que le voyant DEL d'état clignote et que le collier émette un signal sonore.

Acquisition des signaux satellites

Avant de placer le collier sur le cou de votre chien, le collier et l'appareil portable doivent acquérir des signaux satellites. L'acquisition des signaux satellites peut prendre quelques minutes.

1 Placez-vous à l'extérieur dans une zone dégagée.
2 Mettez les deux appareils sous tension (Mise sous tension des appareils).
3 Sélectionnez le bouton Marche/Arrêt sur l'appareil portable.
indique l'intensité du signal GPS.

Lorsque des signaux satellites ont été captés par l'appareil, le voyant DEL d'état clignote en vert à deux ou trois reprises.

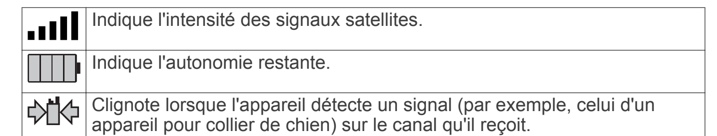
Ajout d'un chien

L'appareil portable peut suivre jusqu'à 10 chiens équipés d'appareils pour collier de chien. Si vous achetez des appareils pour collier de chien supplémentaires, vous pouvez les associer à votre appareil portable. Pour cela, l'appareil portable doit pouvoir toucher l'appareil pour collier de chien ou vous devez connaître le numéro d'identification de ce dernier.

1 Sélectionnez **DOG**.
2 Sélectionnez **Ajouter un chien**.
3 Suivez les instructions présentées à l'écran.
Par défaut, le nouveau chien s'appelle « Chien » et un numéro d'identification aléatoire lui est attribué.
Un message d'erreur peut apparaître si ce numéro d'identification entre en conflit avec celui d'un autre chien.

Informations d'état

Les informations de signal satellite et d'état des piles sont disponibles dans le menu principal et lorsque vous sélectionnez ⏻.



	Indique l'intensité des signaux satellites.
	Indique l'autonomie restante.
	Clignote lorsque l'appareil détecte un signal (par exemple, celui d'un appareil pour collier de chien) sur le canal qu'il reçoit.

Réglage de la luminosité du rétroéclairage

REMARQUE : la luminosité du rétroéclairage peut être limitée lorsque le niveau de charge des piles est faible.

L'utilisation prolongée du rétroéclairage réduit considérablement la durée de vie des piles.

1 Sélectionnez ⏻.
2 Sélectionnez ⏻ pour faire défiler les niveaux de luminosité.
3 Sélectionnez **ENTER**.

Marquage de la position de votre véhicule

Vous pouvez signaler la position de votre véhicule afin de le retrouver après une chasse.

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Nouvelle chasse**.
2 Suivez les instructions présentées à l'écran.

Suivi de chien

L'appareil portable vous permet de suivre votre chien jusqu'à une distance de 9 miles (14,48 km), à l'aide du compas de suivi de chiens ou de la carte. La carte indique votre position, ainsi que la position de votre chien et son suivi. Sur le compas de suivi de chiens, le pointeur indique la direction de la position actuelle du chien.

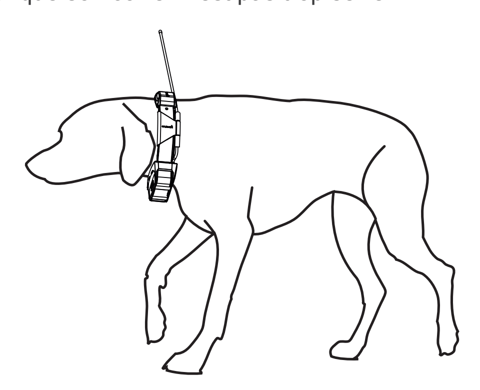
REMARQUE : le collier et l'appareil portable doivent tous deux acquérir des signaux satellites avant que vous puissiez suivre le chien sur l'appareil portable.

Ajustement du collier au chien

Avant de placer le collier sur le cou du chien, vous devez coupler l'appareil portable et le collier (Ajout d'un chien) et acquérir des signaux satellites (Acquisition des signaux satellites).

1 Placez le collier en vous assurant que l'antenne fouet VHF pointe vers le haut, que l'antenne GPS est orientée vers le haut et que les voyants sont orientés vers l'avant.
2 Placez le collier à mi-hauteur autour du cou du chien.
3 Serrez la sangle pour bien l'ajuster au cou du chien.
REMARQUE : le collier doit être parfaitement ajusté afin qu'il ne puisse pas tourner ou glisser sur le cou du chien. Le chien doit pouvoir avaler normalement sa nourriture et son

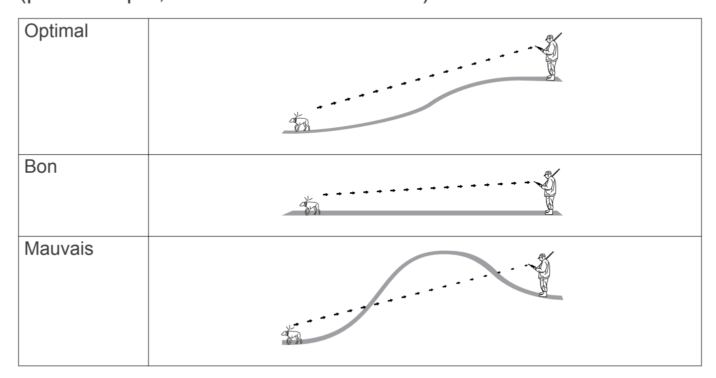
eau. Observez le comportement de votre chien pour vous assurer que son collier n'est pas trop serré.



4 Si la sangle est trop longue, coupez l'excédent en laissant au moins 7,62 cm (3 pouces) en plus.

Communication avec le collier

L'appareil portable et l'appareil pour collier de chien communiquent par signaux radio. La présence d'obstacles sur le chemin emprunté par les signaux radio dégrade leur qualité. Pour obtenir un signal de communication optimal, assurez-vous qu'aucun obstacle ne se trouve entre l'appareil portable et l'appareil pour collier de chien. En cas d'obstacle, le signal est plus faible. Pour bénéficier de conditions de visibilité optimales, rendez-vous au point d'altitude le plus élevé de votre secteur (par exemple, le sommet d'une colline).



Optimal	
Bon	
Mauvais	

Etalonnage du compas

REMARQUE : le compas électronique doit être étalonné à l'extérieur. Eloignez-vous de toute interférence éventuelle avec le champ magnétique terrestre, qui peut provenir des voitures, des bâtiments ou des lignes électriques aériennes.

L'appareil dispose d'un compas électronique 3 axes. Vous devrez étalonner le compas après avoir parcouru de longues distances, après un changement important de température ou après avoir changé les piles.

1 Sélectionnez **DOG** > **MENU**.
2 Sélectionnez **Etalonner compas** > **Démarrer**.
3 Suivez les instructions présentées à l'écran.

Garmin BaseCamp™ BaseStation

Pour tirer le meilleur parti de votre appareil Garmin, vous pouvez télécharger le logiciel BaseCamp. Rendez-vous sur le site www.garmin.com/basecamp. Vous pouvez afficher et organiser vos cartes, waypoints, itinéraires et tracés et les envoyer à votre appareil. Vous pouvez également utiliser la fonction BaseStation pour localiser vos chiens en temps réel sur votre ordinateur.

Conseils

- Allumez l'appareil pour collier de chien et attendez qu'il acquière les signaux satellites avant de l'attacher sur votre animal.

  L'appareil pour collier de chien va ainsi acquérir les signaux satellites plus rapidement.
- Emportez des piles AA de rechange pour votre appareil portable.
- Utilisez un appareil pour collier de chien entièrement chargé.

  Un appareil pour collier de chien entièrement chargé fonctionne environ 26 heures lorsque vous utilisez un intervalle de rapport de position de cinq secondes.
- Utilisez un système de communication radio en visibilité (Communication avec le collier).
- Sur la page de suivi des chiens, sélectionnez **MENU** > **Petits chiffres** pour réduire la taille du texte.

  Ce réglage vous permet d'afficher plus de chiens sur la page de suivi de chiens.

Informations sur l'appareil

Informations concernant la radio VHF

Ce produit doit uniquement être utilisé sur des fréquences radio spécifiques susceptibles de varier en fonction du pays d'utilisation. Consultez l'emballage du produit ou rendez-vous sur le site www.garmin.com/astro-legal pour en savoir plus sur la fréquence radio de ce produit.

Remplacement de l'antenne VHF dans l'appareil pour collier de chien

AVIS

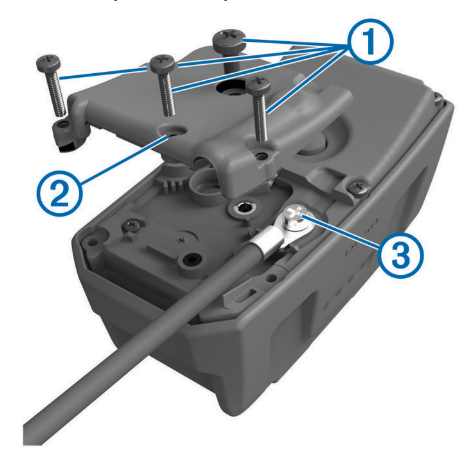
Ne pliez pas de manière excessive le câble qui relie l'appareil principal à l'antenne GPS.

Lorsque le cache est retiré, ne touchez pas au mastic à l'opposé de l'antenne VHF. Cela pourrait altérer l'étanchéité de l'appareil pour collier de chien.

Avant de remplacer l'antenne VHF, vous devez retirer la poussière, l'eau et les éventuels débris de l'appareil. Vous devez aussi disposer d'un petit tournevis cruciforme.

1 Retirez les 4 vis ① du cache protégeant l'antenne VHF.

  REMARQUE : repérez l'emplacement de la vis courte ②.



2 Ouvrez le cache.
3 Retirez la vis ③ fixant l'antenne VHF au boîtier.
4 Retirez l'ancienne antenne en l'extrayant de son guide.
5 Enroulez le guide de l'antenne autour de la sangle du collier puis faites passer la nouvelle antenne VHF dans le guide.

  Cela permet de la placer à la verticale.
6 Replacez la vis fixant l'antenne VHF au boîtier.
7 Replacez le cache protégeant l'antenne VHF.
8 Replacez les 4 vis sur le cache, en veillant à bien remettre la vis courte à sa place.

Accessoires en option

Les accessoires en option, tels que les supports, les cartes, les accessoires de sport et les pièces de rechange, sont disponibles sur http://buy.garmin.com ou auprès de votre revendeur Garmin.

Dépannage

Mon appareil portable ne répond pas

Si votre appareil portable ne répond plus, vous pouvez le réinitialiser.

REMARQUE : ceci n'efface aucune donnée ou paramètre.

1. Retirez les piles.
2. Réinstallez les piles (Installation des piles).

Mon appareil pour collier de chien ne répond pas

Si votre appareil pour collier de chien ne répond plus, vous pouvez le réinitialiser.

Maintenez le bouton ⏻ enfoncé pendant 20 secondes.

Présence d'un conflit d'identification

Chaque chien que vous suivez dispose de son propre numéro d'identification. Si deux chiens à portée de l'appareil portable disposent du même numéro d'identification, l'appareil portable vous indique la présence d'un conflit. Suivez les instructions à l'écran pour résoudre le conflit.

Lorsque cela est possible, autorisez l'appareil portable à attribuer automatiquement des numéros d'identification. Si nécessaire, vous pouvez attribuer manuellement un nouveau numéro d'identification à un chien.

Contacter le service d'assistance produit de Garmin

- Rendez-vous sur le site www.garmin.com/support et cliquez sur **Contact Support** pour obtenir une assistance par pays.
- Aux Etats-Unis, appelez le (913) 397 8200 ou le (800) 800 1020.
- Au Royaume-Uni, appelez le 0808 2380000.
- En Europe, appelez le +44 (0) 870 8501241.

www.garmin.com/support



913-397-8200
1-800-800-1020

0808 238 0000
+44 (0) 870 8501242

1-866-429-9296

+43 (0) 820 220230

+ 32 2 672 52 54

+385 1 5508 272
+385 1 5508 271

+420 221 985466
+420 221 985465

+ 45 4810 5050

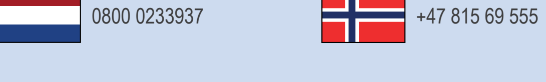
+ 358 9 6937 9758

+ 331 55 69 33 99



+ 39 02 36 699699

(+52) 001-855-792-7671



0800 0233937

+47 815 69 555



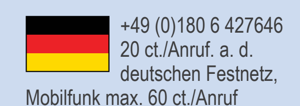
00800 4412 454
+44 2380 662 915

(+35) 1214 447 460



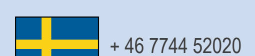
+386 4 27 92 500

0861 GARMIN (427 646)
+27 (0)11 251 9999



+34 93 275 44 97

+49 (0)180 6 427646
20 ct./Anruf. a. d.
deutschen Festnetz,
Mobilfunk max. 60 ct./Anruf

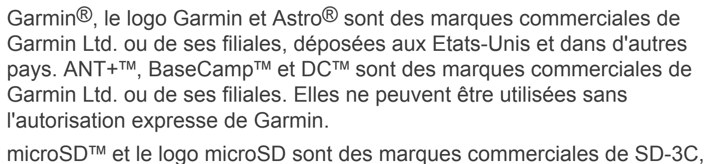


+ 46 7744 52020

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street
Olathe, Kansas 66062, Etats-Unis

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounsdown Business Park
Southampton, Hampshire, SO40 9LR, Royaume-Uni

Garmin Corporation
No. 68, Zhangshu 2nd Road, Xizhi Dist.
New Taipei City, 221, Taïwan (République de Chine)



Garmin®, le logo Garmin et Astro® sont des marques commerciales de Garmin Ltd. ou de ses filiales, déposées aux Etats-Unis et dans d'autres pays. ANT+™, BaseCamp™ et DC™ sont des marques commerciales de Garmin Ltd. ou de ses filiales. Elles ne peuvent être utilisées sans l'autorisation expresse de Garmin.

microSD™ et le logo microSD sont des marques commerciales de SD-3C, LLC.

Les autres marques et noms commerciaux sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.



© 2013 Garmin Ltd. ou ses filiales